

CD LED

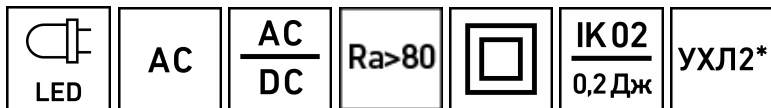
- [ru](#) Паспорт
- [ukr](#) Паспорт
- [kaz](#) Төлқұжат
- [en](#) Manual



[ru](#)

[en](#)





Наименование	Артикул	Мощность, Вт	Степень защиты (IP)	Коеф. мощности, не менее	КЦТ**, К	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	
Найменування	Артикул	Потужність, Вт	Ступінь захисту (IP)	Коеф. Потужності, не менше	ККТ**, К	Світловий потік, лм	Світлова віддача, лм/Вт	
Атауы	Артикул	қуаты, В	Қорғау дәрежесі (IP)	Қуат коэффициенті, кем емес	КЦТ**, К	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	
Name	Code	Rated power, W	IP protection rating	Power factor, not less	ССТ**	Luminous flux, lm	Luminous efficiency, lm/W	
CD LED 13 4000K	1134000050	14	IP54	> 0,98	4000	1000	71	
CD LED 18 3000K	1134000100	17		> 0,99	3000	1400	82	
CD LED 18 4000K	1134000010				4000			
CD LED 18 EM 4000K *	1134000070	19	IP65	> 0,95	4000	1450	76	
CD LED 18 MS 3000K	1134000090	17				3000	1350	79
CD LED 18 MS 4000K	1134000030					1400	82	
CD LED 27 4000K	1134000020	22					2500	114
CD LED 27 EM 4000K *	1134000110							
CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм) *	1134000140	33					3600	109
CD LED 27 HFD 4000K	1134000150	22		2500	114			

RU Примечания:

- ** КЦТ- коррелированная цветовая температура.
- Допуск на указанные номинальные значения мощности $\pm 10\%$.
- Допуск на указанные номинальные значения светового потока, массы $\pm 10\%$.
- Допуск на указанные номинальные значения цветовой температуры $\pm 300\text{K}$.
- Светильники рассчитаны для работы в сети переменного тока 205-255 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц).
- Светильники CD LED 27 EM 4000K, CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм), CD LED 27 HFD 4000K рассчитаны для работы в сети переменного тока 198-264 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц) и постоянного тока 176-280 В.
- Светильник CD LED 27 4000K рассчитан для работы в сети переменного тока 198-264 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц).
- Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- Для светильников с блоком резервного питания: Батарея поддерживает работу светильника не менее 1 ч. при аварийном отключении питающего напряжения.

Коеф. пульс. св. пот	Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр. импульса пуск. тока, мкс	Класс энергоэффективности	Масса, кг	Длина (А), мм	Высота (С), мм	Установочный размер (D), мм
Коеф. пульс. св. пот	Кут розсіювання, °	Пусковий струм, А	Тр. імпульсу пус. струму, мкс	Клас енергоефективності	Маса, кг	Довжина (А), мм	Висота (С), мм	Установчий розмір (D), мм
Жар. аг. пульс. коэф.	Шашырау бұрышы, °	Іске қосу тғы, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Энергия тиімділігі класы	Салмағы, кг	Ұзындығы (А), мм	Биіктігі (С), мм	Орнау елшемі (D), мм
Luminous flux flickering	Light distribution angle, °	Inrush current, A	Inrush current pulse time, μs	Energy efficiency class	Weight, kg	Length (A), mm	Height (C), mm	Mounting dimension (D), mm
100%	D120	0,15	2500	А	1,15	280	110	158
					2	390	144	255
					2,4			
					1,95			
<5%	D120	35	2	А+	2,3	390	144	255
		7	50		3			
					2,3			

- для светильников CD LED 27 EM 4000K, CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм) световой поток составляет 22% от номинального.

- для светильника CD LED 18 EM 4000K световой поток составляет 19% от номинального.

- Климатическое исполнение УХЛ2* соответствует ГОСТ 15150-69, нижнее рабочее значение окружающего воздуха -20°C, верхнее рабочее значение окружающего воздуха +40°C.
- *Для этих светильников значение допустимой окружающей температуры следующее:
 - CD LED 18 EM 4000K 0°C..+40°C
 - CD LED 27 EM 4000K 0°C..+40°C
 - CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм) 0°C..+40°C
- Степень IP соответствует ГОСТ 14254-96.
- Тип рассеивателя: Опаловый рассеиватель .
- Питание блока резервного питания постоянным током не допускается.
- Подробнее об указанных в таблице размерах светильника смотрите в разделе "Габаритные и установочные размеры светильника".

UKP Примітка:

- ** ККТ- Корельована колірна температура.
- Допуск на вказані номінальні значення потужності $\pm 10\%$.
- Допуск на зазначені номінальні значення світлового потоку, маси $\pm 10\%$.
- Допуск на зазначені номінальні значення колірної температури $\pm 300\text{K}$.
- Світильники розраховані для роботи в мережі змінного струму 205-255 В ($\pm 10\%$), 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц).
- Світильники CD LED 27 EM 4000K, CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм), CD LED 27 HFD 4000K розраховані для роботи в мережі змінного струму 198-264 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц) та постійного струму 176-280 В.
- Світильник CD LED 27 4000K розрахований для роботи в мережі змінного струму 198-264 В ($\pm 10\%$), 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц).
- Мережа живлення повинна бути захищена від комутаційних та грозових імпульсних перешкод.
- Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ 13109-97.
- Для світильників з блоком резервного живлення: Батарея підтримує роботу світильника не менше 1 г. при аварійному відключенні напруги живлення.
 - для світильників CD LED 27 EM 4000K, CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм) світловий потік складає 22% від номінального.
 - для світильника CD LED 18 EM 4000K світловий потік складає 19% від номінального.
- Кліматичне виконання УХЛ2 * відповідає ГОСТ 15150-69, нижнє робоче значення навколишнього повітря -20°C , верхнє робоче значення навколишнього повітря $+40^{\circ}\text{C}$.
- * Для цих світильників значення допустимої навколишньої температури наступне:
 - CD LED 18 EM 4000K $0^{\circ}\text{C}..+40^{\circ}\text{C}$
 - CD LED 27 EM 4000K $0^{\circ}\text{C}..+40^{\circ}\text{C}$
 - CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм) $0^{\circ}\text{C}..+40^{\circ}\text{C}$
- Ступінь IP відповідає ГОСТ 14254-96.
- Тип розсіювача: Опаловий розсіювач.
- Живлення блоку резервного живлення постійним струмом не допускається.
- Детальніше про зазначені в таблиці розміри світильника дивіться в розділі "Габаритні та установочні розміри світильника".

Kaz Ескертулер:

- ** КЦТ - бұл түс температурасы коррелирован.
- $\pm 10\%$ көрсетілген номиналды қуаттылығының мәндеріне рұқсат.
- Көрсетілген номиналды жарық ағыны, салмағы $\pm 10\%$.
- Түс температурасының көрсетілген номинал мәндеріне шек $\pm 300\text{K}$
- Шамшырақтар 205-255 В ($\pm 10\%$), 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц) айнымалы тоқ желісінде жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- CD LED 27 EM 4000K, CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм), CD LED 27 HFD 4000K шамшырақтар 198-264 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц) айнымалы тоқ желісінде, 176-280 В тұрақты тоқ желісінде жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- CD LED 27 4000K Шамшырақ жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген 198-264 В ($\pm 10\%$), 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц) айнымалы тоқ желісінде.
- Қуаттандыру желісі коммуникациялық және найзағай кедергілерінен қорғанылуы тиіс.
- Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келу керек.
- Резервтік қоректендіру блогы бар шамшырақтар үшін: қоректендіруші кернеудің апаттық ажырату кезінде батарея шамшырақтың жұмысын 1 сағат кемінде қамтамасыз етеді.
 - CD LED 27 EM 4000K, CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм) шамшырақтар үшін жарық ағыны номиналды мәннен 22% құрайды.
 - CD LED 18 EM 4000K шамшырақ үшін жарық ағыны номиналды мәннен 19% құрайды.

- Ауа райының мәні ОСК2* 15150-69 МЕМСТ-іне , қоршаған ауаның төмен жұмыс мәні -20°C, қоршаған ауаның жоғарғы жұмыс мәні сәйкес келеді +40°C.
- *Осы шамшырақтар үшін рұқсат етілген қоршаған температуралық нұсқаулар келесі болады:
- CD LED 18 EM 4000K 0°C..+40°C
- CD LED 27 EM 4000K 0°C..+40°C
- CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм) 0°C..+40°C
- Қорғау дәрежесі IP, МЕМСТ 14254-96 сәйкес келеді.
- Қорғаныш шыны түрі:Опал Шашыратқышы.
- Тұрақты ток көзіне жол берілмейді.
- Кестеде көрсетілген шамдалдың өлшемдері туралы толығырақ мәліметті "Шамдалдың габариттік және орнату өлшемдері" бөлімінен қараңыз.

en Notes:

- **CCT – correlated color temperature.
- Rated power consumption tolerance $\pm 10\%$.
- Nominal values of luminous flux, weight tolerance is $\pm 10\%$.
- Rated CCT tolerance $\pm 300\text{K}$.
- The luminaries are designed for operation in AC 205-255 V ($\pm 10\%$), 50-60 Hz (± 0.4 Hz) network.
- CD LED 27 EM 4000K, CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм), CD LED 27 HFD 4000K luminaries are designed for operation in AC 198-264 V, 50-60 Hz (± 0.4 Hz) and DC 176-280 V network.
- CD LED 27 4000K luminaire is designed for operation to be powered from AC 198-264 V ($\pm 10\%$), 50-60 Hz (± 0.4 Hz).
- The supply mains must be protected from communication and electric impulse noise.
- The main characteristics of line voltages at a network user's supply terminals in public AC electricity networks should comply EN 50160-2010.
- For luminaires with emergency power supply unit: in case of mains power failure, the battery will power the luminaire for at least 1 hour.
 - for CD LED 27 EM 4000K, CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм) luminaries the luminous flux is 22% of nominal value.
 - for CD LED 18 EM 4000K luminaire the luminous flux is 19% of nominal value.
- Climatic application Clm App2* according to IEC 60721-2-1, lowest operating temperature is -20°C, highest operating temperature is +40°C.
- *Ambient temperature is:
 - CD LED 18 EM 4000K 0°C..+40°C
 - CD LED 27 EM 4000K 0°C..+40°C
 - CD LED 27 EM 4000K (3600 Лм) 0°C..+40°C
- Luminaire corresponds to the protection classification IP by IEC 60529
- Diffuser type: Opal diffuser.
- Powering the backup power supply with direct current is prohibited.
- Further information about luminaire's dimensions shown in the table, please see "Overall and installation dimensions" section.

Комплект поставки

- Светильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1

Назначение и общие сведения

- Светильник потолочный, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) предназначен для общего освещения административно-общественных помещений.
- Источник света, содержащийся в светильнике, может быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
- Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ГОСТ CISPR 15-2004 (напряжение промышленных радиопомех) и ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (гармонические составляющие тока).

Указания по технике безопасности

- Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.

- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.



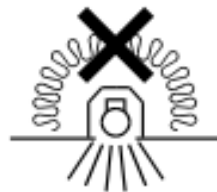
- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.



- Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети.

- Светильник прошел высоковольтное испытание на электрическую прочность изоляции на основании требований ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011

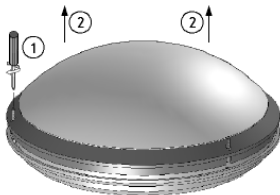
- Запрещается накрывать светильник теплоизолирующим материалом.



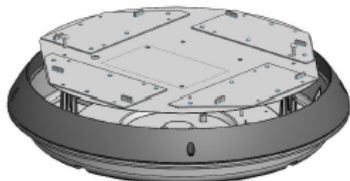
Правила эксплуатации и установка

Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку рассеивателя светильника производить по мере его загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

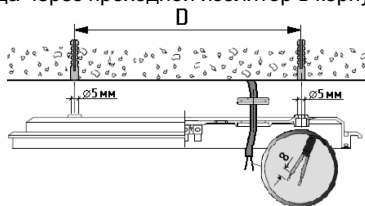
1. Распаковать светильник и снять с него рассеиватель.



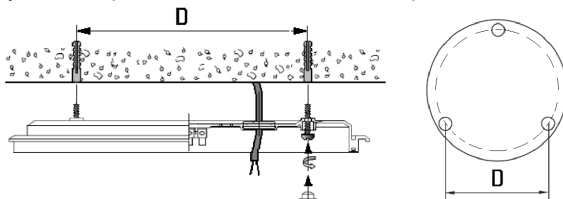
2. Снять плату с LED-модулями. В CD LED 13 (18) плату с LED-модулями не снимать.



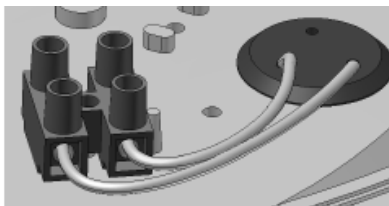
3. Провести сетевые провода через проходной изолятор в корпус светильника.



4. Установить корпус на поверхности потолка. Вставить в крепежные отверстия заглушки.



5. Подключить сетевой провод к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью.



6. Закрепить плату с LED-модулями.

7. При использовании блока резервного питания все элементы располагаются внутри светильника. Подключение осуществляется следующим образом.

7.1. Провода питания подключить к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью L2, N2.

7.2. Подключить к контактным зажимам блока аварийного питания питающие провода, обеспечивающие непрерывный заряд батареи.

7.3. К замкнутым контактным зажимам 3, 4 электронного блока аварийного питания можно присоединить выключатель, исключающий срабатывание резервного источника питания и разряд батареи в нерабочее время.

8. Установить рассеиватель и зафиксировать его винтами.



9. Перед вводом светильника с установленным в него блоком аварийного питания (CONVERSION KIT LED K-301) в эксплуатацию, необходимо провести 3-4 цикла заряда-разряда батареи для достижения номинальной емкости аккумулятора. Длительность зарядки 24 часа при нормируемой окружающей температуре и напряжении питания от 0,9 до 1,06 нормируемого значения

10. Проверочные испытания: при помощи подключения и нажатия кнопки TEST или TELEMANDO. При нажатии кнопки ON (ВКЛЮЧИТЬ) в TELEMANDO устройство переходит в аварийный режим даже при наличии электропитания. Для возврата в рабочий режим необходимо отпустить кнопку ON. (задержка составляет примерно 2 секунды).

11. Режим ожидания/повторный запуск: в аварийном режиме при нажатии и удержании в течение 3 секунд кнопки TEST или при нажатии и удержании кнопки ON в TELEMANDO устройство переходит в режим ожидания, светодиодный LED модуль отключается, и заряд аккумулятора не расходуется. При повторном нажатии и удержании в течение 3 секунд кнопки ON в TELEMANDO устройство переходит в аварийный режим и включает светодиодный источник света. Внимание! При длительном отключении блока от сети (более 7 дней), необходимо отключать аккумулятор вручную или используя управляющий блок TELEMANDO для предотвращения разряда аккумулятора.

12. ВНИМАНИЕ!

При подключении светильника и при регулировке датчика необходимо отключить питание сети.

13. При монтаже светильников необходимо использовать комплект креплений X6 (в комплект поставки не входит), в случае использования иных установочных элементов гарантия на светильники не распространяется.

Установку и подключение светильника должен выполнять специалист –электромонтажник, соответствующей квалификации.

Габаритные и установочные размеры светильника

1.

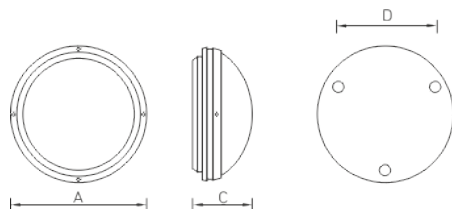
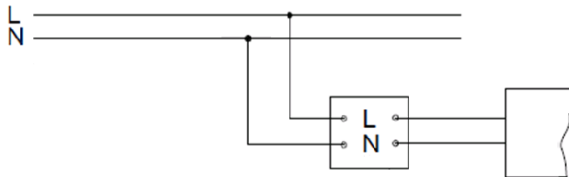
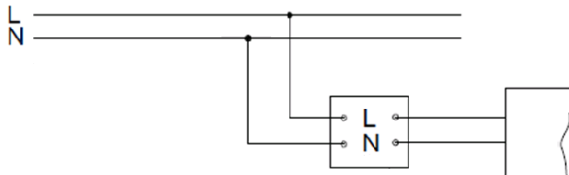


Схема подключения

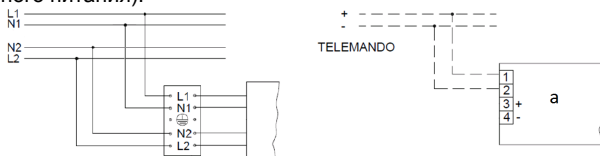
1. Схема подключения светильника к питающей сети.



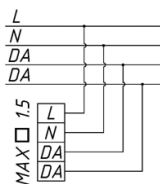
2. Схема подключения светильника с датчиком движения (MS) к питающей сети.



3. Схема подключения светильника к питающей сети с блоком резервного питания (на рис. а - блок резервного питания).



4. Схема подключения светильника к питающей сети с регулируемым драйвером по системе DALI .



Гарантийные обязательства

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- Светильник является обслуживаемым прибором. При установке светильника необходимо предусмотреть возможность свободного доступа для его обслуживания или ремонта. Завод-производитель не несет ответственности и не компенсирует затраты, связанные со строительными-монтажными работами и наймом специальной техники при отсутствии свободного доступа к светильнику для его обслуживания или ремонта.
- Гарантийный срок – 36 месяцев с даты поставки светильника.
- Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации.
- Гарантийный срок на блоки резервного питания (поставляемые в комплекте с аккумуляторной батареей), а также на компоненты систем управления освещением (поставляемые без светильников), составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты поставки.

- Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока - согласно приведенным в ГОСТ Р 54350.
- Гарантия сохраняется в течение указанного срока при условии, что сборка, монтаж и эксплуатация светильников производится специально обученным техническим персоналом и в соответствии с паспортом на изделие.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:
8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов.
10 лет – для остальных светильников.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.
- Хранение и транспортировка.
Светильники должны храниться в закрытых сухих, проветриваемых помещениях при температуре от -25 до +50°С и относительной влажности не более 80%. Не допускать воздействия влаги. Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений и непосредственного воздействия атмосферных осадков.
NiCd, NiMh аккумуляторы: Температурный диапазон -20 ° С до + 35 ° С
При длительном хранении более полугода рекомендуется производить заряд аккумуляторов – 5 циклов заряда разряда.

Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-001-44919750-12 и признан годным к эксплуатации.
Светильник сертифицирован.

Дата выпуска _____

Контролер _____

Упаковщик _____

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи _____

Штамп магазина

Более подробную информацию Вы можете найти на нашем сайте www.LTcompany.com

Телефон бесплатной горячей линии

8 800 333-23-77

Комплект поставки

- Світильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1

Призначення та загальні відомості

- Світильник стельовий, на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах) призначений для загального освітлення адміністративно-громадських приміщень.
- Джерело світла, що міститься в світильнику, може бути замінено тільки виробником або його сервісним агентом.
- Світильник відповідає вимогам безпеки "Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання", "Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", ДСТУ EN 55015:2014 та ДСТУ 3680-98.

Вказівки з техніки безпеки

- Не проводити ніяких робіт зі світильником при поданій на нього напрузі.

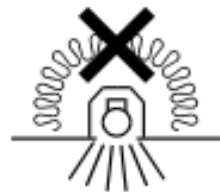
- Робоче положення світильника повинно виключати можливість дивитися на джерело світла з відстані менше 0,5 м.

- Забороняється експлуатація світильника з пошкодженим розсіювачем.

- Забороняється самостійно здійснювати розбирання, ремонт або модифікацію світильника. У випадку виникнення несправності необхідно одразу відключити світильник від мережі живлення.

- Світильник пройшов високовольтне випробування на електричну міцність ізоляції на основі вимог ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011.

- Забороняється накривати світильник теплоізоляційним матеріалом.

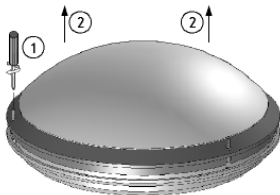


Правила експлуатації та установка

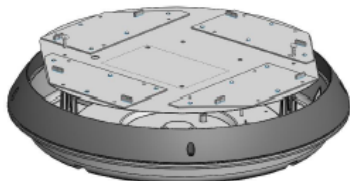
Експлуатація світильника повинна проводитися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».

Установку, чистку світильника та заміну компонентів проводити тільки при відключеному живленні. Чистку розсіювача світильника виконувати в міру його забруднення, м'якою тканиною, змоченою в мильному розчині.

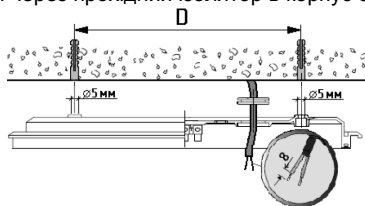
1. Розпакувати світильник та зняти з нього розсіювач.



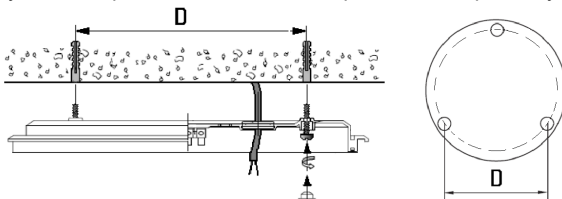
2. Зняти плату з LED-модулями. У CD LED 13 (18) плату з LED-модулями не знімати.



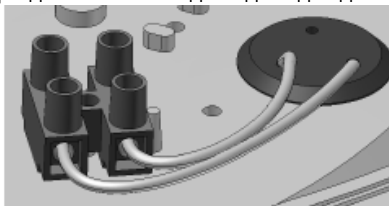
3. Провести мережеві дроти через прохідний ізолятор в корпус світильника.



4. Встановити корпус на поверхні стелі. Вставити в кріпильні отвори заглушки.



5. Підключити мережний дріт до клемної колодки відповідно до зазначеної полярності.



6. Закріпити плату з LED-модулями.

7. При використанні блоку резервного живлення всі елементи розташовуються усередині світильника. Підключення здійснюється наступним чином.

7.1. Провід живлення підключити до клемної колодки відповідно до зазначеної полярності L2, N2.

7.2. Підключити до контактних затискачів блоку резервного живлення, дроти які живлять, що забезпечують безперервний заряд батареї.

7.3. До замкнених контактних затискачів 3, 4 електронного блоку резервного живлення можна приєднати вимикач, що виключає спрацювання резервного джерела живлення та розряд батареї в неробочий час.

8. Встановити розсіювач та зафіксувати його гвинтами.



9. Перед введенням світильника з встановленим в нього блоком аварійного живлення (CONVERSION KIT LED K-301) в експлуатацію, необхідно провести 3-4 циклу заряду-розряду батареї для досягнення номінальної ємності акумулятора. Тривалість зарядження 24 години при нормованій навколишньої температурі і напрузі живлення від 0,9 до 1,06 нормованого значення.

10. Перевірочні випробування: за допомогою підключення та натискання кнопки TEST або TELEMANDO. При натисканні кнопки ON (ВКЛЮЧИТИ) в TELEMANDO пристрій переходить в аварійний режим навіть при наявності електроживлення. Для повернення в робочий режим необхідно відпустити кнопку ON. (Затримка становить приблизно 2 секунди).

11. Режим очікування / повторний запуск: в аварійному режимі при натисканні і утриманні протягом 3 секунд кнопки TEST або при натисканні і утриманні кнопки ON в TELEMANDO пристрій переходить в режим очікування, світлодіодний LED модуль відключається, і заряд акумулятора не витрачається. При повторному натисканні і утриманні протягом 3 секунд кнопки ON в TELEMANDO пристрій переходить в аварійний режим і включає світлодіодне джерело світла.

Увага! При тривалому відключенні блоку від мережі (більше 7 днів), необхідно відключати акумулятор вручну або використовуючи керуючий блок TELEMANDO для запобігання розряду акумулятора.

12. УВАГА!

При підключенні світильника та при регулюванні датчика необхідно вимкнути живлення мережі.

13. При монтажі світильників необхідно використовувати комплект кріплень X6 (в комплект поставки не входить), в разі використання інших настановних елементів гарантія на світильники не поширюється.

Установку і підключення світильника повинен виконувати фахівець - електромонтажник, відповідної кваліфікації.

Габаритні та установочні розміри світильника

1.

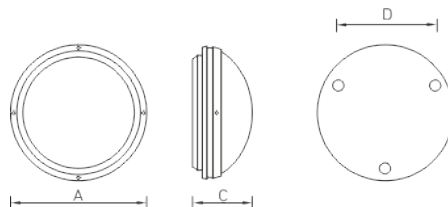
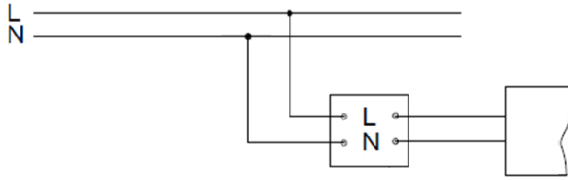
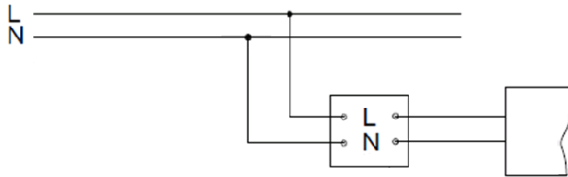


Схема підключення

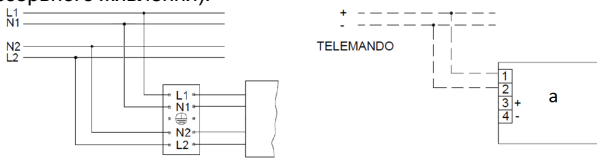
1. Схема підключення світильника до мережі живлення.



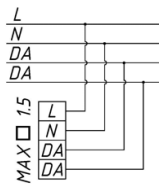
2. Схема підключення світильника з датчиком руху (MS) до мережі живлення.



3. Схема підключення світильника до мережі живлення з блоком резервного живлення (на мал. а - блок резервного живлення).



4. Схема підключення світильника до мережі живлення з регульованим драйвером по системі DALI .



Гарантійні обов'язки

- Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця за умов нормальної експлуатації та при дотриманні правил монтажу протягом гарантійного терміну.
- Світильник є обслуговуючим приладом. При установці світильника необхідно передбачити можливість вільного доступу для його обслуговування або ремонту. Завод-виробник не несе відповідальності та не компенсує витрати, пов'язані з будівельно-монтажними роботами та наймом спеціальної техніки при відсутності вільного доступу до світильника для його обслуговування або ремонту.
- Гарантійний термін - 36 місяців з дати поставки світильника.
- Гарантійні зобов'язання не визнаються щодо зміни відтінків пофарбованих поверхонь та пластикових частин в процесі експлуатації.
- Гарантійний термін на блоки резервного живлення (поставляються в комплекті з акумуляторною батареєю), а також на компоненти систем управління освітленням (що поставляються без світильників), становить 12 (дванадцять) місяців з дати поставки.

- Світловий потік протягом гарантійного терміну зберігається на рівні не нижче 70% від заявленого номінального світлового потоку, значення корелятивної колірної температури та область допустимих значень корельованих колірної температури протягом гарантійного терміну - згідно з наведеними в ГОСТ Р 54350.
- Гарантія зберігається протягом зазначеного строку за умови, що зборка, монтаж і експлуатація світильників проводиться спеціалізованим технічним персоналом і відповідно до паспорта на виріб.
- Термін служби світильників в нормальних кліматичних умовах при дотриманні правил монтажу та експлуатації становить:
8 років - для світильників, корпус та/або оптична частина (розсіювач) яких виготовлені з полімерних матеріалів.
10 років - для інших світильників.
- Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію виробу що покращують споживчі властивості. Крім того, виробник не несе відповідальності за можливі опечатки та помилки, що виникли при друку.
- Зберігання і транспортування.
Світильники повинні зберігатися в закритих сухих, провітрюваних приміщеннях при температурі від -25 до + 50 ° С та відносній вологості не більше 80%. Не допускати впливу вологи.
Транспортувати в упаковці виробника будь-яким видом транспорту за умови захисту від механічних пошкоджень та безпосереднього впливу атмосферних опадів.
NiCd, NiMh акумулятори: Температурний діапазон - 20 ° С до + 35 ° С
При тривалому зберіганні понад півроку рекомендується проводити заряд акумуляторів - 5 циклів заряду розряду.

Штамп магазину

Більш детальну інформацію Ви можете знайти на нашому сайті www.LTcompany.com

Телефон безкоштовної гарячої лінії

0038 044 364 2424

Жеткізілім жиынтығы

- Шамдал, дана - 1
- Төлқұжат, дана - 1
- Орам, дана - 1

Міндетті және жалпы мәліметтер

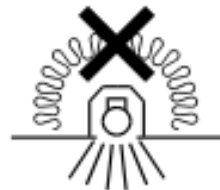
- төбелі шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) әкімшілік-қоғамдық үй-жайларды жалпы жарықтандыру үшін арналған.
- Шамшырақтың қуаттандыру көзін өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті арқылы ауыстырыға болады.
- Шамшырақ КО ТР 004/2011 "төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы", ТР ТС 020/2011 "техникалық құралдардың Электромагниттік үйлесімділігі", МЕМСТ CISPR 15-2004 (индустриялық бөгеуілдерден кернеуі) және МЕМСТ Р 51317.3.2-2006 (гармониялық тоқ құраушылары) талаптарына сәйкес келеді.

Міндеті және жалпы мәліметтер

- Тоқ жүйесінде кернеу берген кезде шамшашырақпен ешқандай жұмыс жүргізуге болмайды.
- Шамшырақтың жұмыс орны жарық көзіне 0,5 м кем қашықтықтан қарау мүмкіндігін шектейтіндей орналасуы керек.
- Шашыратқышы бүлінген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.



- Шамшырақты өз бетіңізбен бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге тыйым салынады. Ақаулық болған жағдайда шамшырақты қуат көзінен дереу ажырату керек.
- Шамшырақ оқшаулаушытығының жоғарғы кернеулі тоқты өткізбейтіні оқшаулау қабатын тексеру сынағында дәлелденді және МЕМСТ Р МЭК 60598-1-2011 талаптарына сай.



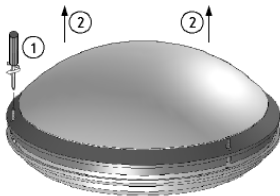
- Шамшырақты жылуоқшаулағыш матамен жабуға тыйым салынады.

Пайдалану және орнату қондыру ережелері

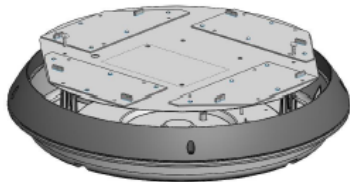
Шамшырақтың пайдалану "Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне" сәйкес келу керек.

Орнату, шамды тазалау және компоненті ауыстыру тек тоқтан ажыратылған кезде жүргізуге болады. Шамшырақтың шашыратқышын ластанған сайын сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ матамен тазалау қажет.

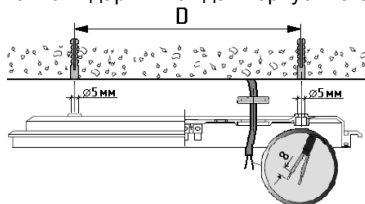
1. Қораптан шығарылған шамшырақтан шашыратқышты шешіңіз.



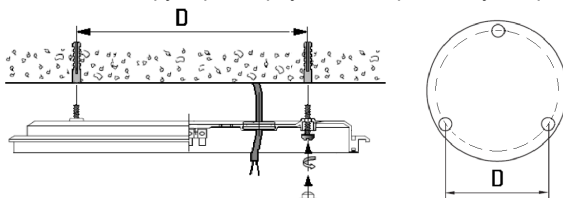
2. LED модульдары бар тақтаны алып тастау қажет. CD LED 13 (18) үшін LED модульдары бар алып тастауға болмайды.



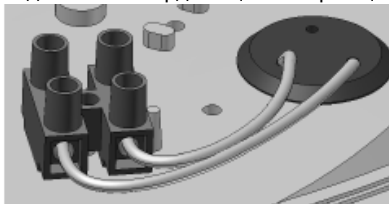
3. Өтпелі изолятор арқылы желі сымдарын шамдал корпусына өткізу қажет.



4. Корпусты төбенің бетіне қондыру керек. Тіреуіш тесіктеріне бітеуіштерді салыңыз.



5. Желілік сымын клемм колодкасына полярды сақтай отырып қосыңыз.



6. LED модульдары бар тақтайшаны бекіту қажет.

7. Резервтік қуатандыру блогын пайдаланған кезде бүкіл элементтер шамдалдың ішінде орналасады. Оның қосылуы келесі ретпен жүзеге асырылады.

7.1. L2, N2 клеммалар үшін көрсетілген кереғарлыққа (полярлыққа) сәйкес корпус тесіктері арқылы желі сымдарын клемма қалыбына қосу.

7.2. Батареяның үздіксіз қуатпен қамтамасыз ететін қуат сымдарын апаттық блогының түйісу қысқыштарға қосу қажет.

7.3. Электрондық апаттық блогының 3, 4 түйісу қысқыштарға, жұмыстан тыс сақтық (резервтік) қуат көзінің қосылуын және батареяның зарядының бітуін алдын алатын ажыратқышты қосуға болады.

8. Шашыратқышты қондырып, оны бұрандалы винттармен қыстыру қажет.



9. (CONVERSION KIT LED K-301) апаттық блогы бар шамшырақты пайдалануға енгізер алдында 3-4 батарея зарядтау- разрядтау цикл қажет, аккумулятордын номиналды сыйымдылығына қол жеткізу үшін . Зарядтау ұзақтығы 24 сағат , егерде нормалатын ауа температурасы және көректеңдіру қуаты нормаланған мағынасынан 0,9-дан 1,06 болса.

10. Тексеру сынақтары: қосу арқылы және TEST немесе TELEMANDO батырмасын басы арқылы. TELEMANDO құрылысында ON (қосу) батырмасын басқан кезде, құрылыс апаттық режиміне аусады, электр қуаты болса да. Жұмыс режиміне қайта оралу үшін ON батырмасын жиберініз. (Тұрып қалуы 2 секунд құрайды).

11. Күту режимі/ қайта қосуы : апаттық режимінде 3 секунд уақыт ағымында TEST батырмасын ұстап тұрғанда, немесе TELEMANDO құрылысында ON (қосу) батырмасын басқан кезде, құрылыс күту режиміне ауысады, жарық диодты LED модулі сөнеді бірақ аккумулятор заряды жұмсалынбайды. TELEMANDO құрылысында ON (қосу) батырмасын 3 секунд уақыт ағымында қайта басқан кезде, құрылыс апаттық режиміне ауысады және жарық диодты жарық көзін қосады. Назар аударыңыз! Блогты желіден ұзақ уақытқа ажырату кезінде (7 күннен артық), аккумуляторды қолмен немесе басқарушы TELEMANDO блогын пайдала отырып, аккумулятор разряддын болдырмау үшін сөндірініз.

12. ЕСКЕРТУ!

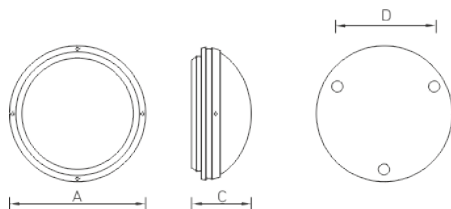
Шамдалды қосқанда және тетікті реттегенде қуаттандыру желесін ажырату қажет.

13. Шамдалдарды құрастырғанда X6 тіреуіш жиынтығын (ол жеткізілім жиынтығына кірмейді) пайдалану қажет, егер басқа тіреуіш элементтер пайдаланылатын болса шамдалдарға кепілдіктер берілмейді.

Шамшырақты орнату және қосу жұмыстарын маман - біліктілігі сәйкес электрмонтаждаушы орындауы керек.

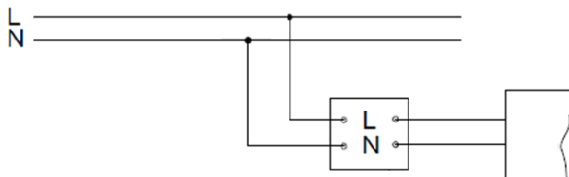
Шамшырақтың габариттік және орнату өлшемдері

1.

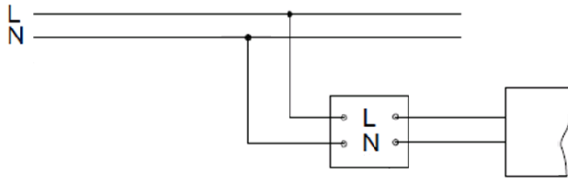


Қосу сызбасы

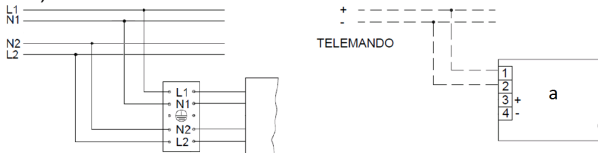
1. Шамдалдың қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



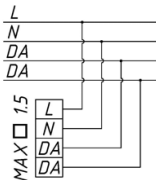
2. MS қозғалыс датчигімен шамшырақты қоректендіру желісіне қосы сузбасы.



3. Резервтік қуаттандыру блогы бар қуаттандыру желісіне қосу сұлбасы : (сур. а - Резервтік қуаттандыру блогы).



4. Шамдалдың DALI жүйесі бойынша реттейтін драйвері бар қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



Кепілдік міндеттемелері

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан шамшырақты ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Шамшырақ қызмет көрсету құрылғысы боп табылады. Шамшырақты қондырғанда оның еркін қызмет көрсету немесе жөндеу кезіндегі кедергісіз қол жеткізуін қамтамасыз ету қажет. Өндіруші-зауыт шамшырақтың техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын өткізу үшін шамшыраққа еркін қол жеткізу болмаған кезде құрылыс жұмыстары немесе арнайы жабдықтарды жалдауға байланысты шығындарды өтемейді және оған жауапты емес.
- Кепілдік мерзімі - шамшырақ жеткізілген күннен бастап 36 ай.
- Кепілдік міндеттері эксплуатация барысында боялған беттің және пластик беттердің өзгеруіне орындалмайды.
- Резервтік қоректендіру блоктарының (аккумулятор батареясымен жинақта жеткізілетін), сонымен бірге жарықтандыруды басқару жүйесінің құраушыларының кепілдік мерзімі жеткізілген күннен бастап 12 (он екі) айды құрайды.
- Жарық ағыны кепілдік мерзімінің барысында ұсынылатын номинал жарық ағынынан 70% төмен емес деңгейінде сақталады, кепілдік мерзімінің барысында өзгертілген түс температурасының мәні және өзгертілген түс температурасының рұқсат етілген мәндерінің аумағы - ГОСТ Р 54350 келтірілген мәндерге сәйкес.
- Жинақтау, қондыру және қызмет көрсетуі өнімге берілген төлқұжатқа сәйкес келетін болса, кепілдік көрсетілген мерзімге дейін сақталынады.
- Қалыпты климаттық жағдайда монтаж және эксплуатация ережелерін орындаған кезде шамшырақтардың жарамдылық мерзімі келесідей болады:
8 жыл - корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимер материалдан жасалған,
10 жыл - басқа шамдалдар үшін.

- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен қатар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.
- "Сақтау және тасымалдау.
Шамшырақтар жабық, құрғақ, желдетілетін үй-жайларда, температурасы -25 тен +50°C, және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - дан асырмай сақталуы тиіс. Ылғал ықпал етуіне жол берменіз.
Тасымалдау өндірушінің қаптамасында, көліктің кез келген түрімен, механикалық бүлінуден және тікелей әсер етуінен, атмосфералық жауын-шашынан қорғанысы бар жағдайда мүмкін."
NiCd, NiMh аккумуляторлары: Температуралық диапазондары - 20 ° C -тан + 35 ° C дейін
Жарты жылдан астам уақытта сақтау үшін аккумулятор қуаттандыруы -5 қуатсыздандыру циклімен істен шығуы ұсынылады

Дүкен мөртаңбасы

Толық ақпаратты сіз біздің веб-сайтымызда www.LTcompany.com көре аласыз.

Тегін желісінің телефоны

8 800 099-77-70

DELIVERY SET

- Luminaire, pcs - 1
- Manual, pcs - 1
- Package, pcs - 1

FUNCTION

- ceiling luminaire with LED light source is designed for general illumination of administrative and public premises.
- Replacement of the luminaire light source is available in the factory or in a specialized service.
- Luminaire corresponds to the safety requirements IEC 60598-2-2, EN 55015.

SAFETY NOTICE

- Never work on the luminaire when voltage is switched on.
- Position the luminaire to avoid long viewing into the luminaire at a distance of less than 0.5 m.

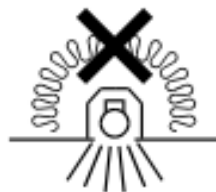


- Only operate the luminaire if the diffuser is undamaged.



- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. In case of a malfunction, immediately unplug the luminaire from the mains supply.
- Luminaire has passed a high voltage test for insulation and electric strength according to IEC 60598-1.

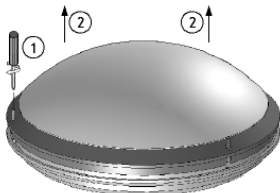
- Do not cover the luminaire with insulating material.



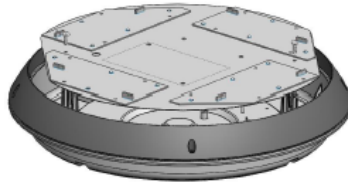
INSTALLATION AND OPERATION RULES

The luminaire should be used according to «Standard code of customer electrical installations». Installation, cleaning and replacing of the components should be done only with the main power off. The diffuser should be cleaned with soft cloth and mild detergent.

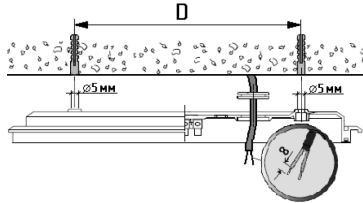
1. Unpack the luminaire and remove the diffuser.



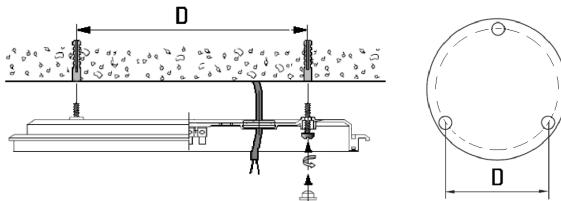
2. Remove the board with LED modules. Do not remove LED module board in CD LED 13(18) luminaires.



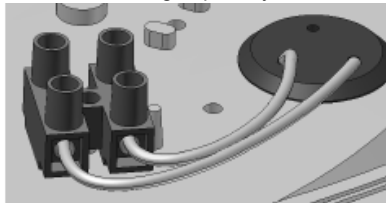
3. Put mains cable through bushing into luminaire's body.



4. Place the body on ceiling surface. Insert stubs into mounting holes.



5. Connect mains cable to terminals according to polarity shown.



6. Mount LED module board.

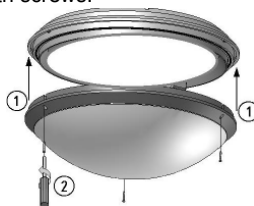
7. When using backup power supply all parts are placed inside the luminaire. Connection should be done as following.

7.1. Mains wires should be connected to terminal block according to polarity shown L2, N2.

7.2. To terminals of backup power supply connect power wires for battery constant charging.

7.3. Switch can be connected to shortened terminals 3,4 of backup power supply to prevent unauthorized activation of backup power supply and battery discharge when luminaire is not working.

8. Replace the diffuser and fix it with screws.



9. Before starting the operation of the luminaire with emergency power supply unit (CONVERSION KIT LED K-301) it is necessary to conduct 3-4 charging-discharging cycles on the battery to obtain its nominal capacity. Charging duration is 24 hours in normal temperature and supply voltage is 0.9-1.06 of nominal value.

10. Testing: by making connections and pressing TEST button or TELEMANDO. When ON button is pressed on TELEMANDO the device will engage the emergency state even when mains supply is present. To return to standard state release the ON button. (there is approximately 2 seconds delay).

11. Standby mode/reactivating: in emergency state when TEST button is pressed for 3 seconds or when ON button is pressed and held, the device will go to standby mode, LED module is disconnected and battery charge is not used. Further pressing and holding the TELEMANDO's ON button for 3 seconds the device will engage the emergency state and LED module will be powered on.

Attention! When module is disconnected from mains power for a long time (more than 7 days) it is necessary to disconnect battery either manually or using TELEMANDO control unit to prevent its discharge.

12. ATTENTION!

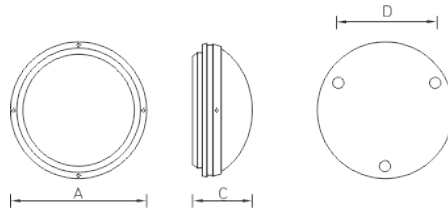
When making luminaire connection or sensor adjustments mains power should be switched off.

13. Luminaries installation should be done with X6 mounting hardware kit (doesn't included). Using of other mounting hardware will void the warranty.

These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.

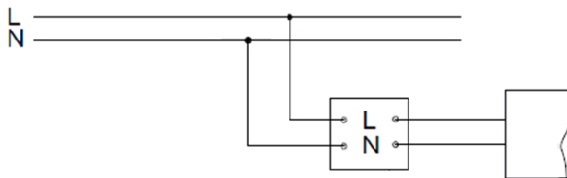
Overall and installation dimensions, mm

1.

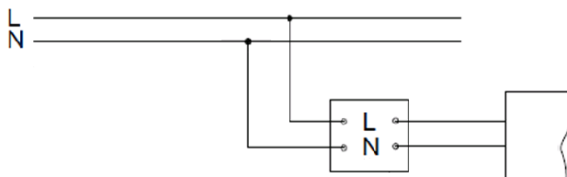


CONNECTION SCHEMES

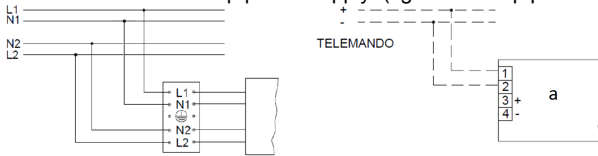
1. Mains connection scheme.



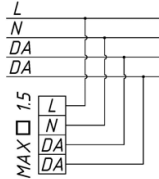
2. Mains connection scheme for luminaire with MS motion sensor.



3. Mains connection scheme with backup power supply: (fig. a - backup power supply).



4. Mains connection scheme for luminaire with DALI regulated control gear.



WARRANTY

- The manufacturer shall repair or replace a luminaire that has been found to be defective under normal use through no fault of the customer, subject to the installation instructions having been followed, during the warranty period.
- The luminaire is a serviceable device. When installing the luminaire, free access should be provided for service or repair. The manufacturer is not responsible and will not compensate any expenses related to construction work, rental vehicles etc in case the repair site is not readily accessible.
- Warranty period - 36 months from date of luminaire delivery.
- Warranty does not apply to color change of painted surfaces and plastic parts during luminaire operation.
- Warranty period of emergency power supply units (supplied with rechargeable battery) and illumination control system components (supplied without luminaires) is 12 (twelve) months from date of delivery.
- Luminous flux level is at least 70% of the nominal value during the warranty period.
- Warranty will cover the entire period, given that assembly, installation and operation of luminaires are handled by specialized technical personnel and according to the luminaire's manual.
- The service life of the luminaires under normal climatic conditions subject to installation and usage instructions is:
8 years – for luminaires with body and/or optical parts (diffuser) made of polymeric materials.
10 years - all other luminaires.
- The manufacturer reserves the right to make modifications to the product that improve its end-user performance. Moreover, the manufacturer is not liable for typographical and other errors that may have occurred in printing.
- Storage and transportation.
The luminaires should be stored in closed, dry and ventilated places with ambient temperature from -25 to +50°C and relative humidity less 80%. Keep away from water.
Transportation in manufacturer's package could be done by any mode of transport as long as protection from mechanical damage and precipitation is provided.
NiCd, NiMH batteries: temperature range - 20 ° C to + 35 ° C
During long-term storage for more than half of a year it is recommended to recharge batteries – 5 cycles of charging and discharging.

Company stamp

Hotline 0049 89 550 59 8611

28.06.2018 11:01:20